

FUJIFILM

instax mini 41™

INSTANT CAMERA

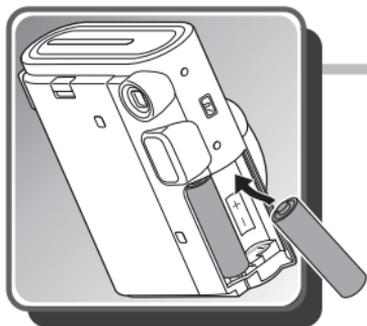


Guide d'utilisation/Précautions de sécurité

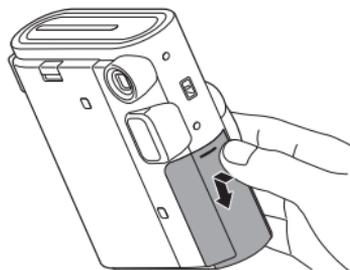


Précautions lors de la manipulation de la cartouche de film instantané instax™ mini

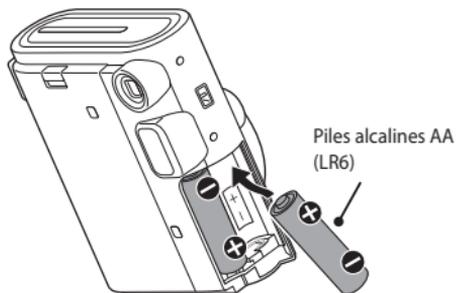
FR N'ouvrez pas la porte du film avant d'avoir utilisé les 10 feuilles de film dans la cartouche de film instax™ mini chargée. Si vous ouvrez la porte du film, vous exposez le reste de la cartouche de film non utilisé, qui sera voilé et par conséquent inutilisable.



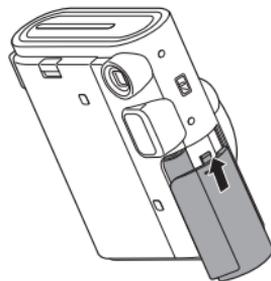
1



2

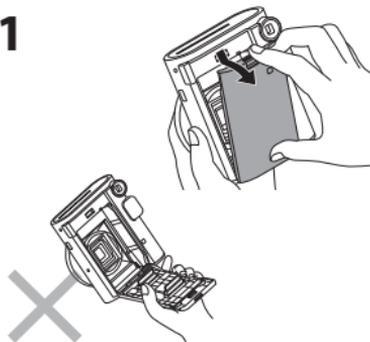


3

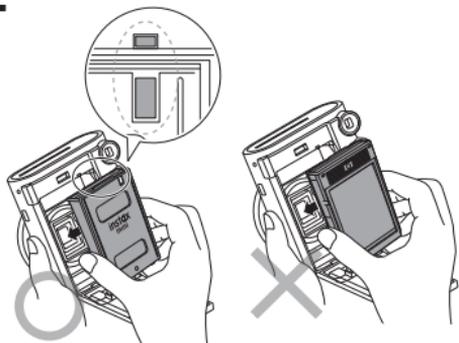




1



2



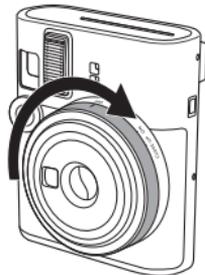
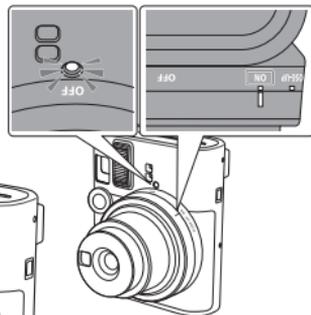
3



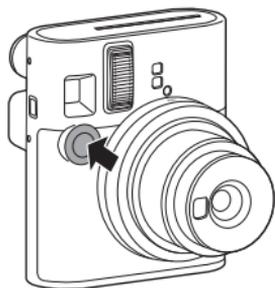
4



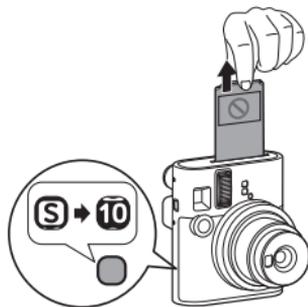
1



2

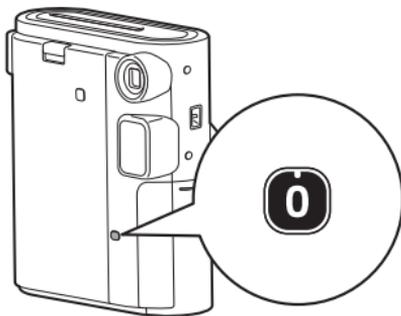


3

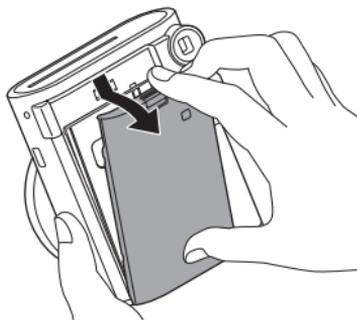




1



2



3



Avant l'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil photo, vérifiez que vous disposez des éléments suivants :

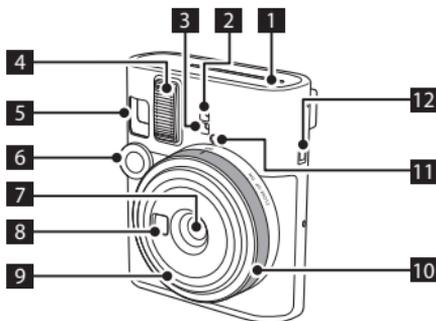
Accessoires fournis

- Dragonne (1)
- Piles alcalines AA (LR6) (2)

● Pour savoir comment insérer des piles et comment insérer et retirer un pack de film instax™ mini, voir pages 3 à 6.

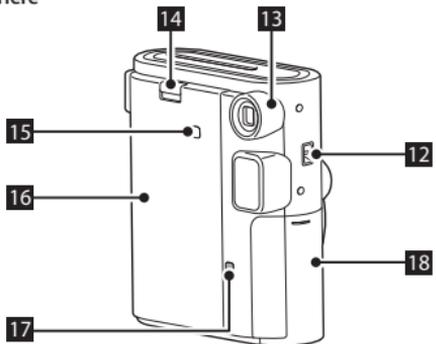
Noms des pièces

Avant



- 1 Fente d'éjection du film
- 2 Capteur de lumière du flash
- 3 Capteur de lumière AE
- 4 Flash
- 5 Viseur (Avant)
- 6 Déclencheur
- 7 Couverture d'objectif/Objectif
- 8 Miroir selfie
- 9 Barillet de l'objectif
- 10 Bague de l'objectif
- 11 Témoin de chargement du flash
- 12 Oeilleton de courroie
- 13 Viseur (Précédent)
- 14 Verrou de la porte du film
- 15 Fenêtre de vérification du film
- 16 Porte du film
- 17 Compteur de film
- 18 Couverture des piles

Arrière

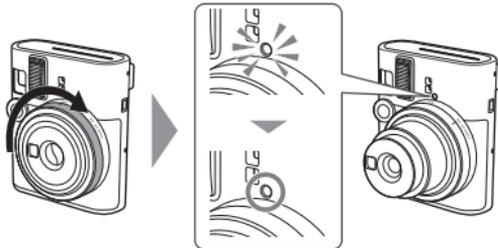


Prise de photos

N'ouvrez pas le couvercle arrière avant d'avoir utilisé entièrement le film. Sinon, le reste du film sera exposé et deviendra blanc, et il ne pourra plus être utilisé.

1 Mettez l'appareil photo sous tension en tournant la bague de l'objectif sur ON.

* Le barillet de l'objectif s'allonge et le témoin de chargement du flash clignote, puis s'allume. (Le clignotement indique que le flash se charge.)



2 Tenez l'appareil photo, regardez dans le viseur de l'appareil photo pour cadrer votre composition souhaitée et appuyez sur le déclencheur.

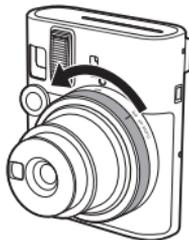
* Vous ne pouvez pas appuyer sur le déclencheur pendant le chargement du flash.



3 Quand le son du film en cours d'éjection s'arrête, tenez le film éjecté par le côté et retirez-le. Le compteur de film diminue par ordre numérique, à partir de « 10 » avec chaque photo prise. « 0 » sera affiché à la fin du film et après la dernière prise de vue.



4 Lorsque vous avez terminé de prendre des photos, mettez l'appareil photo hors tension en tournant la bague de l'objectif sur OFF.



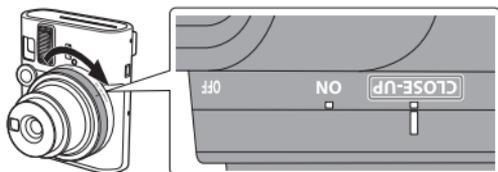
Si l'appareil photo ne fonctionne pas correctement, retirez les piles lorsque l'appareil est sous tension, puis réinsérez-les pour réinitialiser l'appareil photo.

Prendre une photo en mode Gros plan

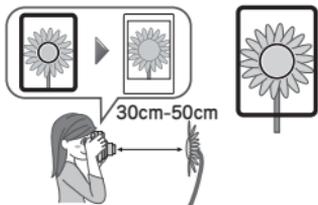
Faire un gros plan

Le mode Gros plan vous permet de vous rapprocher du sujet.

- 1 Tournez la bague de l'objectif en position « GROS PLAN » pour tirer l'objectif vers l'avant. Le champ de vision du viseur bascule sur le réglage de prise de vue en gros plan.



- 2 Tenez l'appareil photo de façon à ce que la marque  dans le viseur soit au centre du sujet, puis prenez la photo.

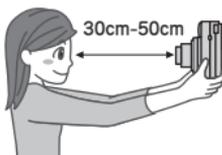


Prendre un auto-portrait

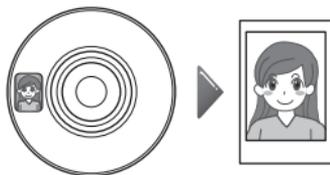
Le mode Gros plan vous permet de prendre de meilleurs selfies.

Confirmez la composition à l'aide du miroir à selfie à l'avant de l'objectif, vous pourrez alors prendre une photo.

- 1 Tournez la bague de l'objectif en position « GROS PLAN » pour tirer l'objectif vers l'avant.
- 2 Tenez fermement l'appareil photo de manière à ce que votre visage se trouve à une distance de 30 à 50 cm de l'extrémité de l'objectif.



- 3 Confirmez la composition en utilisant le miroir selfie, puis appuyez sur le déclencheur pour prendre la photo.



Précautions lors de la prise de photos

Précautions à prendre lors de la prise en main de l'appareil photo



Manière correcte de tenir l'appareil photo



Ne couvrez pas le flash avec vos doigts



Ne couvrez pas le capteur de lumière flash et le capteur de lumière AE avec vos doigts

- Veillez à ce que vos doigts et la courroie ne couvrent pas le capteur de lumière flash, le capteur de lumière AE, le flash, l'objectif ou la fente d'éjection du film.
- Tenez l'appareil photo de manière à ce que le flash soit en haut lorsque vous prenez une photo horizontale.
- Ne prenez pas de photos dans des endroits où la photographie au flash est interdite.
- Ne saisissez pas le barillet de l'objectif lorsque vous tenez l'appareil photo. Les photos finies peuvent être négativement affectées.
- Regardez dans le viseur pour centrer la marque  sur votre sujet.
- Faites attention à ne pas toucher l'objectif quand vous appuyez sur le déclencheur.
- **Pour prendre des photos dans l'obscurité, tenez fermement l'appareil photo de façon à éviter un flou dû à la vitesse lente d'obturation.**

Distances pour le mode Normal et le mode Gros plan

- En mode normal, prenez une photo à une distance d'au moins 0,5 m du sujet. La portée efficace du flash est d'environ 2,2 m.
- Utilisez le mode Gros plan lorsque vous tenez l'appareil photo à moins de 0,5 m du sujet. Le mode Gros plan vous permet de prendre des photos à une distance de 30 à 50 cm du sujet.

État du voyant de charge du flash et dépannage

État du témoin de chargement du flash	Description
Allumé	Prêt à prendre une photo.
Désactivé	L'appareil photo est éteint.
Clignotement lent	Le flash se charge. Veuillez attendre que le voyant du témoin de charge cesse de clignoter et que le témoin s'allume.
Clignotement lent répété et clignotement rapide	Le niveau de la batterie est faible.
Clignotement rapide	Une erreur s'est produite. <ul style="list-style-type: none">• Le film est coincé.• Position incorrecte de la bague d'objectif.• Autre erreur

Problème	Solutions
La tension de la batterie est faible	Remplacez les piles par des neuves (piles alcalines).
Film coincé	Ne forcez pas pour retirer le film, retirez les piles et réinsérez de nouvelles piles (piles alcalines). Il peut être possible d'éjecter le film.
Position incorrecte de la bague d'objectif.	Placez la bague de l'objectif dans la bonne position.
Autre	L'appareil photo est peut-être défectueux. Retirez puis réinsérez les piles lorsque l'appareil est sous tension.

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

- **N'utilisez pas ce produit et ses accessoires à des fins autres que la prise de photos.**
- **Ce produit a été conçu dans un souci de sécurité, mais veuillez lire attentivement les précautions de sécurité suivantes et utilisez le produit correctement.**

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un danger, pouvant entraîner des blessures ou la mort. Suivez les instructions ci-après.

ATTENTION

Ceci indique un problème pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels s'il est ignoré ou en cas de manipulation incorrecte.

AVERTISSEMENT

-  N'essayez jamais de démonter ce produit. Une électrocution peut survenir.
-  Ne touchez pas ce produit si l'intérieur du produit est exposé suite à une chute, etc. Ce produit comporte des circuits à haute tension qui peuvent provoquer un choc électrique.
-  Ne manipulez pas ce produit pas avec les mains mouillées. Une électrocution peut survenir.
-  Si vous remarquez quoique ce soit d'anormal, par exemple si l'appareil photo (piles) devient chaud, ou en cas d'émission de fumée ou d'odeur de brûlé, retirez immédiatement les piles. Un incendie ou des brûlures peuvent se produire (veillez à ne pas vous brûler lorsque vous retirez les piles).

- ⚠ Ne prenez jamais de photos avec flash de personnes faisant du vélo, du cheval, de la planche à roulettes, conduisant une voiture ou autre. Le flash peut surprendre, distraire, effrayer les animaux et provoquer un accident.
- ⚠ Si vous laissez tomber l'appareil photo dans l'eau ou si de l'eau, des morceaux de métal ou d'autres corps étrangers pénètrent dans l'appareil, retirez immédiatement les piles. Un dégagement de chaleur ou un incendie peut se produire.
- ⚠ N'utilisez pas cet appareil photo dans un endroit où il y a du gaz inflammable ou à proximité d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres substances instables qui peuvent dégager des vapeurs dangereuses. Ne pas respecter cette consigne peut provoquer une explosion ou un incendie.
- ⚠ Tenez le produit hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants. Ils peuvent se blesser.
- ⚠ Ne démontez pas, ne chauffez pas les piles, ne les jetez pas dans un feu et ne les court-circuitiez pas. Les piles peuvent éclater.
- ⚠ Utilisez uniquement des piles AA (LR6). Un dégagement de chaleur ou un incendie peut se produire si d'autres piles sont utilisées.
- ⚠ Gardez les piles hors de la portée des nourrissons. Un nourrisson peut accidentellement avaler la pile. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

- ⚠ Si l'appareil photo ne fonctionne pas correctement, ne tentez pas de le réparer vous-même pour éviter de vous blesser.
- ⚠ Ne touchez pas les pièces à l'intérieur du compartiment arrière. Cela peut causer des blessures.

- ⚠ Ne recouvrez pas et n'emballez pas l'appareil photo dans un tissu ou une couverture. Cela pourrait causer une échauffement interne et une déformation du boîtier ou entraîner un incendie.
- ⚠ L'utilisation d'un flash trop près des yeux d'une personne peut à court terme affecter leur vue. Faites attention lorsque vous prenez photos de nourrissons et de jeunes enfants.
- ⚠ Veillez à ne pas vous tromper avec les polarités ⊕ et ⊖ en insérant les piles AA (LR6). L'environnement peut être altéré si l'appareil photo est endommagé ou si le liquide de la batterie fuit.
- ⚠ Ne touchez pas les pièces mobiles à l'intérieur de l'appareil photo. Vous pourriez vous blesser.



La marque « CE » certifie que ce produit satisfait aux conditions de l'UE (Union Européenne) quant à la sécurité d'usage, la santé publique, la protection de l'environnement et du consommateur. (« CE » est l'abréviation de Conformité Européenne.)

- **Les écrans de conformité à la réglementation légalement requis sont situés à l'intérieur du couvercle arrière de l'appareil photo.**

■ Précautions à prendre lors de la manipulation de l'appareil photo

1. **N'ouvrez pas la porte du film avant d'avoir utilisé les 10 feuilles de film de la cartouche de film instax™ mini chargée. L'ouverture du volet du film exposera le reste de la cartouche de film inutilisée, ce qui la rendra blanche et inutilisable.**
2. L'appareil photo est un instrument de précision : ne le mouillez pas, ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs. Ne placez pas non plus l'appareil photo dans un endroit où il puisse se trouver exposé à du sable ou des poussières abrasives.
3. N'utilisez pas de solvant tel que du diluant pour peinture ou de l'alcool pour enlever la saleté.
4. Toute salissure ou poussière dans le compartiment du film aura une incidence sur l'impression. Protégez le compartiment du film contre les salissures ou la poussière.
5. Ne laissez pas l'appareil photo dans une voiture fermée, un autre endroit chaud ou humide, sur la plage, etc. pendant une période prolongée.
6. Les gaz des produits antimite peuvent affecter négativement l'appareil photo et le film. Évitez de garder l'appareil photo et le film dans une commode, etc. avec des boules de naphthaline.
7. La plage de température de fonctionnement de cet appareil photo est comprise entre +5 °C et +40 °C.
8. Lorsque vous prenez des photos, veuillez faire attention à ne pas violer les droits d'autrui, tels que les droits d'auteur, le droit à l'image et à la vie privée ou à attenter à l'ordre public. Toute action violant les droits d'autrui, ou contraire à l'ordre public ou à la morale, ou qui constitue un désagrément, est passible de sanctions pénales et d'une demande de dommages-intérêts.
9. Cet appareil photo est conçu pour une utilisation domestique générale. Il n'est pas adapté à la

photographie à usage commercial ni à d'autres applications utilisant un grand nombre d'impressions.

10. Avant d'utiliser une courroie disponible dans le commerce, vérifiez sa solidité. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez une courroie pour téléphones portables et smartphones, car ces courroies sont conçues pour les appareils légers.
11. Si vous n'utilisez pas votre appareil photo pendant longtemps, retirez les piles et conservez-le dans un endroit à l'abri de la chaleur, de la poussière et de l'humidité.
12. Enlevez la terre et la poussière de la fenêtre du viseur, etc. avec un souffleur d'air et en essuyant doucement avec un chiffon doux.

■ Précautions à prendre lors de l'impression



■ Traitement du film et des photos instax™ mini

Pour plus de détails sur le traitement des films et des photos, reportez-vous aux instructions écrites sur l'emballage du film instantané FUJIFILM instax™ mini.

1. Gardez le film dans un endroit frais. Ne laissez surtout pas le film dans un endroit extrêmement chaud, comme dans une voiture fermée, pendant une longue période.
2. Ne percez pas le film, ne le déchirez pas ou ne le coupez pas. N'utilisez pas un film endommagé.
3. Utilisez le film dès que possible après l'avoir inséré dans l'appareil photo.
4. Si le film a été conservé dans un endroit où la température est très basse ou très élevée, amenez-le à température ambiante avant de prendre des photos.

5. Utilisez le film avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
6. Évitez de soumettre les films aux rayons des inspections de bagages à l'aéroport, ou à toute autre exposition puissante de rayons X. Un film inutilisé est sensible aux effets de buée, etc. Nous vous recommandons de transporter le film dans votre bagage à main en avion (vérifiez auprès de l'aéroport concerné pour plus d'informations).
7. Évitez d'exposer les photos à une lumière intense et stockez-les dans un endroit frais et sec.
8. Ne coupez pas et ne démontez le Film instax™ mini, car il contient de la colle alcaline caustique noire. Faites particulièrement attention à ce que les nourrissons ou les animaux domestiques ne mettent pas le film dans leur bouche. Veillez à ce que la colle n'entre pas en contact avec la peau ou les vêtements.
9. Si vous touchez accidentellement la colle d'un film non utilisé, nettoyez-la immédiatement à grande eau. Si la colle entre en contact avec les yeux ou la bouche, lavez la zone et consultez un médecin. L'alcalinité de ce film faiblit environ 10 minutes après l'éjection de la photo de l'appareil photo.
10. Ne rangez pas les photos dans un sac en plastique fermé, cela pourrait provoquer une décoloration.
11. Ne touchez pas le film pendant le développement.

■ Précautions à prendre lors de la manipulation du film

Pour plus de détails, voir les instructions sur l'emballage du film instantané FUJIFILM instax™ mini.



Remarques sur la mise au rebut de l'appareil photo



Mise au rebut des appareils électriques et électroniques chez les particuliers
Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit, ou dans le manuel et dans la garantie, et/ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être acheminé vers une déchetterie appropriée qui recycle les appareils électriques et électroniques.
En s'assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui seraient sinon entraînées par une mauvaise mise au rebut de ce produit. Le recyclage des matières aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Dans les pays hors de l'Union Européenne : si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales pour obtenir plus d'informations sur la méthode d'élimination appropriée.



Ce symbole sur les batteries ou accumulateurs indique que les piles ne doivent pas être traitées comme des déchets ménagers.

Pour les utilisateurs en Turquie :

L'EEE est conforme à la directive.

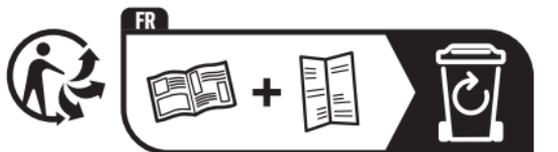
Caractéristiques

Film utilisé	Film instantané FUJIFILM instax™ mini (vendu séparément)
Image photo Taille	62 mm × 46 mm
Objectif	2 composants, 2 éléments, f = 60 mm, 1:12,7
Viseur	Viseur d'image réelle, 0,37 ×, avec spot cible Comporte une fonction de correction de la parallaxe pour le mode Gros plan
Plage de prise de vue	0,3 m et plus (utilisez le mode Gros plan de 0,3 m à 0,5 m)
Obturbateur	Obturbateur électronique programmé 1/2 à 1/250 sec. Synchro lente pour faible luminosité
Commande de la correction d'exposition	Automatique, Niveaux 5,0 à 14,5 (ISO 800)
Éjection de film	Automatique
Film Temps de développement	Environ 90 secondes (varie en fonction de la température ambiante)
Flash	Flash constant (réglage automatique de l'éclairage), temps de recyclage : 7 secondes ou moins (avec des piles neuves), portée efficace du flash : 0,3 à 2,2 m

Alimentation électrique	Deux piles alcalines AA (LR6), capacité : environ 10 cassettes de film instax™ mini de 10 expositions chacune (selon les conditions d'utilisation) * Les piles fournies sont destinées aux essais. Lorsqu'elles s'épuisent, remplacez-les par des piles neuves (alcalines). Le rendement des piles alcalines dépend de la marque. * Ne pas utiliser de piles au manganèse.
Temps de mise hors tension automatique	Après 5 minutes
Autre	Comprend un compteur de film et une fenêtre de vérification de la cassette de film
Dimensions (W x H x D)	104,5 mm x 122,5 mm x 67,5 mm
Poids	345 g (sans piles, courroie et film)

Informations de traçabilité en Europe

Fabricant : FUJIFILM Corporation
7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
Japon
Représentant autorisé en Europe :
FUJIFILM Europe GmbH
Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen
Allemagne
Importateur UE : FUJIFILM Europe B.V.
Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg
Pays-bas
Importateur UK : FUJIFILM UK Limited
Fujifilm House, Whitbread Way,
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE
UK



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

[**de**] Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

[**fr**] Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

[**es**] Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

[**zht**] 如果對本產品有任何疑問，請與經過授權的FUJIFILM的分銷商或經銷商取得聯繫，或訪問以下網站聯繫我們。

[**ko**] 이 제품에 관한 문의 사항은 FUJIFILM 공식 대리점 또는 판매점에 문의하시거나 아래의 웹사이트를 방문하십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[**uk**] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN